

そう だん し ぎょう

# 相談事業

## Consultation and Information Services

## 咨询服务项目

## Servicios de Consultas e Informaciones

## Serviços de Consultas e Informações

## บริการให้คำแนะนำและข้อมูลข่าวสาร



とちぎ けん こく さい こう りゅう きょう かい  
公益財団法人 栃木県国際交流協会  
Tochigi International Association

総合相談: 火曜日～土曜日 9:00～16:00

無料

精神保健相談: 第1・3火曜日 15:00～16:00 (予約制)

法律相談: 第1火曜日 10:00～12:00 (予約制)

\* 第1火曜日が祝日の場合は第3火曜日

在留資格・ビザ相談:

第2水曜日 10:00～12:00 (予約制)

\* 第2水曜日が祝日の場合は第4水曜日

言語: 日本語・英語・スペイン語・ポルトガル語

\* その他の言語についてはご相談ください。

### Consultation and Information:

Tuesday to Saturday 9:00～16:00

Free

### Mental Health Counseling:

1st and 3rd Tuesdays 15:00～16:00 (Appointment necessary)

### Legal Advice:

1st Tuesday 10:00～12:00 (Appointment necessary)

\* In case of a National Holiday: 3rd Tuesday

### Consultation of Visa, Status of Residence:

2nd Wednesday 10:00～12:00 (Appointment necessary)

\* In case of a National Holiday: 4th Wednesday

Languages: English, Spanish, Portuguese and Japanese

\* For other languages, please contact us.

综合咨询服务:

星期二～星期六 9:00～16:00

免费

心理保健咨询服务:

第1・3个星期二 15:00～16:00 (要预约)

法律咨询服务:

第1个星期二 10:00～12:00 (要预约)

\* 如果第1个星期二是节日改为第3个星期二

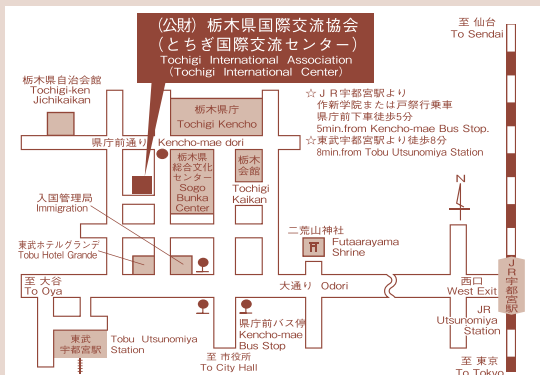
居留资格・签证咨询服务:

第2个星期三 10:00～12:00 (要预约)

\* 如果第2个星期三是节日改为第4个星期三

语言: 日语・英语・西班牙语・葡萄牙语

\* 中国语咨询者请事先来电话询问



そう だん じょうほう

相談・情報

Consultation and Information

咨询・情報

Consultas e Informaciones

Consultas e Informações

ให้ข้อมูล ข่าวสาร ปริญญา และให้คำแนะนำ

☎ 028-627-3399

(火~土) Tues.~Sat. 9:00~16:00

E-mail info@tia21.or.jp



**Consultas e Informaciones :**

De martes a sábado 9.00~16.00

Gratuito

**Consultas psicológicas :**

1er y 3er martes 15.00~16.00 (con reserva)

**Consultas jurídicas :**

1er martes 10.00~12.00 (con reserva)

\*En caso de feriado : el 3er martes

**Consultas sobre inmigración y visados en general:**

2ndo miércoles 10.00~12.00 (con reserva)

\*En caso de feriado : el 4rto miércoles

**Idiomas :** Español, portugués, inglés y japonés

\* Para otros idiomas, entre en contacto con nosotros.

**Consultas e Informações :**

De terça-feira à sábado 9:00~16:00

Gratuito

**Consultas psicológicas:**

1.ª e 3.ª terças-feiras do mês 15:00~16:00 (com reserva)

**Consultas jurídicas:**

1.ª terça-feira do mês 10:00~12:00 (com reserva)

\*Em caso de feriado : na 3.ª terça-feira

**Consultas sobre qualificação de residência e vistos em geral:**

2.ª quarta-feira do mês 10:00~12:00 (com reserva)

\*Em caso de feriado : na 4.ª quarta-feira

**Idiomas :** português, espanhol, inglês e japonês

\* Consultas em outros idiomas, entre em contato conosco.

**ปรึกษาเรื่องทั่วไป:**

วันอังคารถึงวันเสาร์ ตั้งแต่ เวลา 9:00~16:00

ปรึกษาฟรี

**ปรึกษาด้านสุขภาพจิต:**

ทุกวันอังคารที่ 1 และอังคารที่ 3 ของเดือน เวลา 15:00~16:00 (โปรดนัดหมายล่วงหน้า)

**ปรึกษาด้านกฎหมาย:**

ทุกวันอังคารที่ 1 ของเดือน เวลา 10:00~12:00 (โปรดนัดหมายล่วงหน้า)

\* ทุกวันอังคารที่ 1 (ถ้าตรงกับวันหยุดราชการ จะเปลี่ยนเป็นวันอังคารที่ 3 ของเดือน)

**ให้คำปรึกษาเรื่องการขอวีซ่าตามขั้นตอนเพื่อการพำนักอยู่**

ทุกวันพุธที่ 2 ของเดือน เวลา 10:00~12:00 (โปรดนัดหมายล่วงหน้า)

\* ทุกวันพุธที่ 2 (ถ้าตรงกับวันหยุดราชการ จะเปลี่ยนเป็นวันพุธที่ 4 ของเดือน)

ภาษาญี่ปุ่น, อังกฤษ, สเปน, โปรตุเกส

\*นอกจากนี้เช่นภาษาไทยกรุณาติดต่อมาสอบถาม ตามรายละเอียดก่อน หมายเลข 028-627-3399



公益財団法人

とちぎ けん こく さい こう りゅう きょう かい  
**栃木県国際交流協会**

Tochigi International Association

〒320-0033 栃木県宇都宮市本町9-14

とちぎ国際交流センター内

Tochigi International Center

9-14 Honcho, Utsunomiya, Tochigi, 320-0033 JAPAN

**TEL 028-627-3399**

(火~土) Tues.~Sat. 9:00~16:00

FAX 028-621-0951

URL <http://tia21.or.jp> E-mail [info@tia21.or.jp](mailto:info@tia21.or.jp)